

analyseren	analyser
autorieel verhaal	récit m du narrateur omniscient
autobiografie	autobiographie f
bedrijf <vaan toneelstuk>	acte m
beeldverhaal	bande f dessinée// images fpl
bijfiguur	personnage m secondaire
bladspiegel	mise f en page
blijspel	comédie f
chronologisch	chronologique
dagboek	journal m <intime>
dichtvorm	forme poétique
duur ('temps')	durée f
eindrijm	assonance// rime finale
enjambement	enjambement
epiek	genre épique// épopée f
fabel	fable f (intrigue f)
fictie	fiction f
fictioneel	fictionnel,-lle
flashback	retour m en arrière// regard m en arrière
flash-forward	regard m en avant// prospection f
gedicht	poème m// poésie f
genre	genre m
gesloten einde	fin f fermée
handeling	action f
hij/zij-verhaal	récit m à la troisième personne
ik-verhaal	récit m à la première personne// moi-narrateur m
interpreteren	interpréter
ironie	ironie f
karakter	caractère m// personnage m
lectuur	lectures fpl // lecture f <facile>
leesdoel	objectif m de lecture
leesplezier	plaisir m de lire
leesvaardigheid	compréhension écrite
leeswijze	mode m de lecture
literair	littéraire
literatuur	littérature f
literatuur	littérature f// lettres fpl
lyriek	lyrisme m
metrum	mètre
motief	motif m
niet-literair	non-littéraire
non-fictioneel	non-fictionnel
novelle	nouvelle f
open einde	fin f ouverte
personaal	récit m à la troisième personne
personage	personnage m
perspectief	perspective f
perspectief	perspective f/ focalisation f

plot	intrigue f
poetica	poétique f
poëzie	poésie f
poëzie	poésie f
proza	prose f
proza	prose f
psychoanalyse	psychanalyse f
psychologisch	psychologique
reisverhaal	récit m de voyage
rijm	rime f
rijm	rime f
ritme	rythme m
ritme	rythme m
roman	roman m
ruimte	espace m
ruimte	espace m
schrijver	auteur m// écrivain m
spanning	suspense m// tension f
stijl (literaire ...)	style m littéraire
stijlfiguur	figure f de style
strofe	strophe f
sujet	sujet m
symbool	symbole m
tekstsoort	type m de texte // genre m
terugverwijzing	renvoi m
thema	thème m
thema	thème m
tijdsverloop	intervalle m// écoulement m du temps
tijdversnelling	accélération f <du temps>
tijdvertraging	ralentissement m <du temps>
toneel	théâtre m
toneelstuk	pièce f de théâtre
toneelstuk	pièce f <de théâtre>
verhaal	conte m/ narration f
verhalend proza	prose f narrative
vertelde tijd	temps m narré
verteller	narrateur m
vertelling	récit m
verteltijd	temps de la narration
vertelwijze	mode m de narration f
vooruitwijzing	prospection f
waarderen	apprécier
wit (een stuk -)	blanc m